



# الوكالة الدولية للطاقة الذرية

## المؤتمر العام

الدورة العادية السادسة والأربعون  
البند ١٥ من جدول الأعمال  
(الوثيقة GC(46)/19)

### تقوية أنشطة الوكالة المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والتطبيقات النووية

قرار اعتمد يوم ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ خلال الجلسة العامة العاشرة

-ألف-

### تقوية أنشطة الوكالة المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والتطبيقات النووية

إن المؤتمر العام،

(أ) إذ يلاحظ أن أهداف الوكالة الأساسية حسبما نصت عليها المادة الثانية من نظامها الأساسي تشمل، في جملة أمور، "تعجيل وتوسيع مساهمة الطاقة الذرية في السلام والصحة والازدهار في العالم أجمع"،

(ب) وإذ يلاحظ أيضاً أن وظائف الوكالة المنصوص عليها في النظام الأساسي، كما جاء تحديدها في الفقرات ألف-١ إلى ألف-٤ من المادة الثالثة، تتضمن تشجيع البحث الانمائي وتعزيز تبادل المعلومات العلمية والتقنية وتربيب العلميين والخبراء في مجال الاستخدامات السلمية للطاقة الذرية، بما في ذلك توليد الطاقة الكهربائية، مع ايلاء الاعتبار الواجب إلى احتياجات البلدان النامية،

(ج) وإذ يشير إلى الاستراتيجية المتوسطة الأجل باعتبارها دليلاً مرشداً ومدخلاً في هذا الصدد،

(د) وإذ يدرك الدور الذي تضطلع به القوى النووية في الوقت الحاضر من حيث تلبيتها ٦١% من احتياجات البشرية من الكهرباء، وأن عدداً من البلدان يرى أن تطبيقات العلوم النووية توفر مدخلاً حاسماً في استراتيجيات التنمية في الدول الأعضاء،

توفيراً للنفقات، طبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ. ويرجى من السادة المندوبين التفضل باحضار نسخهم من الوثائق عند حضورهم الاجتماعات.

(ه) وإذ يعلن أن العلوم والتكنولوجيا والتطبيقات النووية تتصدى لمجموعة متنوعة واسعة من الاحتياجات الأساسية الاجتماعية-الاقتصادية في ميدان التنمية البشرية للدول الأعضاء وتساهم في تلبيتها، وذلك في مجالات من قبيل الطاقة والصناعة والأغذية والتغذية والزراعة والصحة البشرية وإدارة الموارد المائية،

(و) وإذ يؤكد الدور المهم الذي تضطلع به العلوم والتكنولوجيا والهندسة في تعزيز الأمان والأمن النوويين،

(ز) وإذ يعترف بضرورة حل قضايا التصرف في النفايات الناجمة عن دورة الوقود النووي حلاً مستداماً،

(ح) وإذ يحيط علما بـ"استعراض التكنولوجيا النووية ٢٠٠٢" (الوثيقة GC(46)/INF/5) الذي أعدته الأمانة،

١- يشدد، تماشيا مع النظام الأساسي، على ضرورة موافقة الوكالة في مجالات العلوم والتكنولوجيا والتطبيقات النووية من أجل تلبية الاحتياجات الأساسية في مجال التنمية المستدامة للدول الأعضاء؛

٢- ويؤكد أهمية تيسير البرامج الفعالة في مجالات العلوم والتكنولوجيا والتطبيقات النووية بهدف تجميع القدرات العلمية والتكنولوجية للدول الأعضاء ومواصلة تحسينها من خلال البحث الانمائي المناسبة في إطار الوكالة وبين الوكالة والدول الأعضاء ومن خلال المساعدة المباشرة؛

٣- يعترف بأهمية أنشطة الوكالة الرامية إلى تحقيق الهدف المتمثل في تعزيز التنمية المستدامة وحماية البيئة وبيؤدها؛

٤- ويقترح أن تواصل الأمانة بذل الجهود التي تساهم في تحقيق فهم أفضل وتكوين صورة أكثر توازنا لدور العلوم والتكنولوجيا النووية من منظور عالمي للتنمية المستدامة، بما في ذلك الترامات كيوتو؛

٥- ويرجو من المدير العام أن يواصل، بالتشاور مع الدول الأعضاء، متابعة أنشطة الوكالة في مجالات العلوم والتكنولوجيا والتطبيقات النووية، مع التركيز بشكل خاص على دعم تطوير التطبيقات الكهربائية وغير الكهربائية في الدول الأعضاء بهدف تقوية البنى الأساسية والنهوض بالعلوم والتكنولوجيا والهندسة لتعزيز الأمان والأمن النوويين؛

٦- ويدعو الأمانة أن تتصدى لما للدول الأعضاء من احتياجات ومتطلبات معينة، بما في ذلك الدول الأعضاء التي لا يوجد لديها مرافق قوى نووية، في مجالات العلوم والتكنولوجيا والتطبيقات النووية؛

٧- ويطلب أن يُضطلع بالإجراءات المتواخدة من الأمانة أعلاه رهنًا بتوفّر الموارد؛

٨- ويوصي بأن تقدم الأمانة إلى كل من مجلس المحافظين والمؤتمر العام تقريرا عن التقدم الذي يتم احرازه في مجالات العلوم والتكنولوجيا والتطبيقات النووية.

باء -  
**المعارف النووية**

ان المؤتمر العام،

- (أ) اذا يعترف بأن حفظ المعارف النووية وتعزيزها حيويان لاستمرار وتوسيع استخدام جميع التكنولوجيات النووية في الأغراض السلمية،
- (ب) واذا يدرك الشواغل المتتممية ازاء النقص الم قبل المحمول في العاملين في المجالات النووية،
- (ج) واذا يعترف بأن حفظ المعارف النووية وتعزيزها يشملان التعليم والتدريب لخطيط التعاقب وحفظ او تتميم المعارف الحالية في العلوم والتكنولوجيا النووية،
- (د) واذا يشير الى أن الحاجة الى حفظ المعارف النووية او تعزيزها او تقويتها موجودة بغض النظر عن التوسع المستقبلي في تطبيقات التكنولوجيات النووية،
- (ه) واذا يعترف بالدور المفيد الذي يؤديه التسويق والتعاون الدولياني في تيسير اوجه تبادل المعلومات والخبرات، وفي تنفيذ اجراءات للمساعدة على معالجة المشاكل المشتركة، وكذلك في الانفاس بالفرص المتعلقة بالتعليم والتدريب وحفظ المعارف النووية،
- (و) واذا يشيد بالأمانة لما تبذلها من جهود لمعالجة المسائل المتعلقة بحفظ المعارف النووية وتعزيزها وزيادة الوعي بها، لا سيما عن طريق اجتماع كبار المسؤولين المعنى بادارة المعارف النووية، الذي عقد في الفترة من ١٧ الى ١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٢،
- (ز) واذا يحيط علما مع التقدير بالعرض المقدمة والمناقشات حول ادارة المعارف النووية، التي تمت أثناء المحفل العلمي،
- ١- يرحب بالاستنتاجات والتوصيات التي توصل اليها اجتماع كبار المسؤولين المعنى بادارة المعارف النووية، الذي عقد في الفترة من ١٧ الى ١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٢؛
- ٢- ويرجو من الأمانة أن توافق، في حدود الموارد المتاحة، زيادة مستوى الاهتمام الذي توليه للأنشطة الخاصة بحفظ المعارف النووية وتعزيزها، التي تتطلع بها الوكالة أو تدعمها، وأن تزيد مستوى الوعي بهذه الأنشطة؛
- ٣- ويرجو من الأمانة أن تساعد الدول الأعضاء في جهودها لضمان مواصلة التعليم والتدريب النوويين من أجل الأغراض السلمية، باعتبار ذلك شرطا ضروريا لخطيط التعاقب؛
- ٤- ويشجع الدول الأعضاء على تشبيك المؤسسات المعنية بالتعليم والتدريب النوويين؛

٥- ويرجو من المدير العام أن يقيّم أهمية البرامج والأنشطة الجارية حالياً التي ترمي إلى معالجة المشاكل المشتركة التي تحدّدها الدول الأعضاء فيما يتعلق بحفظ المعرف النووية وتعزيزها، وأن يحدد النهج الرامي إلى معالجة المشاكل؛

٦- ويرجو من المدير العام أن يراعي المستوى العالمي لاهتمام الدول الأعضاء بطائفة المسائل المرتبطة بحفظ المعرف النووية وتعزيزها في عملية إعداد برنامج الوكالة؛

٧- ويرجو من المدير العام أن يقدم تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ هذا القرار إلى مجلس المحافظين وإلى المؤتمر العام في دورته السابعة والأربعين (٢٠٠٣) في إطار بند مناسب من جدول الأعمال، وأن يستوفي هذا التقرير فيما بعد حسبما يراه المؤتمر العام مناسباً.

### جيم - أنشطة الوكالة في مجال تطوير التكنولوجيا النووية الابتكارية

ان المؤتمر العام،

(أ) اذ يشير إلى وظائف الوكالة المنصوص عليها في نظامها الأساسي بأن "تشجع وتساعد البحث في مجال الطاقة الذرية وتنميتها وتطبيقاتها العملي للأغراض السلمية ... و ... أن تيسّر تبادل المعلومات العلمية والتقنية"؛

(ب) وادرأكأ منه أن الطاقة النووية يمكنها أن تسهم في الوفاء باحتياجات الطاقة المتزايدة في القرن الحادي والعشرين؛

(ج) واذ يشير إلى قراريه GC(44)/RES/21 و GC(44)/RES/22 و او من قراره GC(45)/RES/12 واذ يدعوه جميع الدول الأعضاء المهتمة إلى أن تصافر جهودها تحت رعاية الوكالة لدى النظر في قضایا دورة الوقود النووي، ولا سيما عن طريق دراسة التكنولوجيا النووية الابتكارية المأمونة والقادرة على المنافسة الاقتصادية والمقاومة لانتشار من أجل التنمية المستدامة؛

(د) واذ يلاحظ التقدم المحرز في عدد من الدول الأعضاء بشأن تطوير التكنولوجيا النووية الابتكارية والامكانات التقنية والاقتصادية العالية التي يتيحها التعاون الدولي في مجال تطوير تلك التكنولوجيا؛

(ه) واذ يلاحظ أيضًا التقدم المحرز في مبادرات أخرى، كالمحفل الدولي المعنى بالجيل الرابع من المفاعلات والمبادرة الثلاثية للوكالة الدولية للطاقة الذرية ووكالة الطاقة النووية ووكالة الطاقة الدولية، ومساهمتها جمعياً في استحداث نهج ابتكاري للقوى النووية؛

(و) واذ يدرك الدور الفريد الذي يمكن أن تضطلع به الوكالة تحقيقاً للتعاون الدولي في المجال النووي،

- **يثنى على المدير العام وعلى الأمانة تقديرأً للأنشطة المنفذة في هذه المجالات، ولا سيما فيما يتعلق بالمشروع الدولي المعنى بالفاعلات النووية ودورات الوقود الابتكارية، استجابة لقرارات المؤتمر العام ذات الصلة؛**
- **ويؤكد الدور الفريد الذي يمكن أن تضطلع به الوكالة في تطوير متطلبات المستفيدين وفي معالجة المسائل المتصلة بالضمانات والأمان والبيئة بالنسبة لفاعلات الابتكارية ودورات الوقود المرتبطة بها؛**
- **ويؤكد ضرورة التعاون الدولي من أجل تطوير التكنولوجيا النووية الابتكارية كما يؤكد الامكانات العالمية والقيمة المضافة التي تتحقق من خلال عمليات التطوير المشتركة؛**
- **ويؤكد ضرورة ضمان تمويل وموارد من خارج الميزانية مناسبة للمشروع الدولي المعنى بالفاعلات النووية ودورات الوقود الابتكارية، ويدعو جميع الدول المهتمة إلى المساهمة في أنشطة التكنولوجيا النووية الابتكارية بتوفير المعلومات العلمية والتكنولوجية أو الدعم المالي أو توفير الخبراء التقنيين وغيرهم من الخبراء في هذا المجال؛**
- **ويرحب بالترتيبات المتخذة بشأن مؤتمر دولي عن "الเทคโนโลยيات الابتكارية لدورات الوقود النووي والقوى النووية" من المزمع عقده في فيينا في حزيران/يونيه ٢٠٠٣، ويتعهد إلى إجراء مناقشة بناءة بشأن القضايا المتعلقة بتطوير التكنولوجيات النووية الابتكارية؛**
- **ويرجو من المدير العام أن يقدم تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ هذا القرار إلى مجلس المحافظين وإلى المؤتمر العام في دورته السابعة والأربعين (٢٠٠٣) في إطار بند ملائم في جدول الأعمال.**

#### - دال -

#### **دعم حملة الاتحاد الأفريقي لاستئصال ذباب تسي تسي وداء المتقيبات في البلدان الأفريقية**

ان المؤتمر العام،

- (أ) **إذ يذكر بالجزء دال من القرار GC(45)/RES/12 "دعم حملة منظمة الوحدة الأفريقية لاستئصال ذباب تسي تسي وداء المتقيبات في البلدان الأفريقية" وبما صدر قبل ذلك من قرارات عن تقوية أنشطة التعاون التقني التي تضطلع بها الوكالة،**
- (ب) **وإذ يدرك أهمية أحكام "الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا"؛**
- (ج) **وإذ يشير إلى مقرري رؤساء الدول والحكومات الأعضاء في منظمة الوحدة الأفريقية AHG/Dec.169 (XXXVII) و AHG/Dec.156 (XXXVI) منظمة الوحدة الأفريقية الخاصة بحملة استئصال ذباب تسي تسي وداء المتقيبات في البلدان الأفريقية،**

(د) وإذ يدرك أن ذباب تسي تسي، وما ينفله من أمراض عابرة للحدود تمثل ٣٧ بلداً إفريقياً وتنسب في معاناة إنسانية غير مقبولة وخسائر سنوية تقدر بنحو ٥٤ مليون دولار، هو أحد أكبر العوائق التي تعرّض التنمية الاجتماعية والاقتصادية في إفريقيا، حيث يؤثر بشدة على صحة الإنسان والحيوانات الزراعية ويحدّ من استخدام الأراضي ويحول دون الاستفادة من الموارد المتاحة على نحو مناسب ايكولوجياً ومستداماً، مؤدياً بذلك إلى مزيد من الفقر واستمرار التخلف في القارة الإفريقية،

(ه) وإذ يدرك أن من شأن إنشاء مناطق خالية من ذباب تسي تسي ومن ثم توسيع رقعتها، في الأجلين القريب والمتوسط، واستئصال هذا الذباب في نهاية الأمر في الدول الأعضاء الإفريقية المتضررة، في الأجل البعيد، أن يسهما بدرجة كبيرة في زيادة إنتاجية المحاصيل والحيوانات الزراعية والحد من الفقر في المناطق الريفية من القارة الإفريقية،

(و) وإذ يدرك الجدوى التقنية والاقتصادية لتقنية الحشرة العقيمة وملاءمتها للبيئة وما لها من دور أساسي بالنسبة للاستفادة من أعمال سائر مبادرات مكافحة ذباب تسي تسي من أجل إنشاء مناطق خالية من هذا الذباب والنتائج المستدامة التي تحققت حتى الآن في بعض البلدان الإفريقية وما ترتب عليها من فرص للتنمية،

(ز) وإذ يعترف بجهود الوكالة ودعمها على مدى عدة سنوات للبحوث الإنمائية ولوضع معايير تقنية لادماج مكافحة ذباب تسي تسي بتقنية الحشرة العقيمة في حملات استئصاله وداء المتقبيات في مناطق بكمالها،

(ح) وإذ يقدر الموارد الخارجية عن الميزانية التي قدمها عدد من الدول الأعضاء دعماً ل تلك الجهود،

(ط) وإذ يلاحظ القرار CM/Dec. 661 الصادر عن الدورة العادية السادسة والسبعين لمجلس وزراء الاتحاد الأفريقي الذي يعرب بالتحديد عن شكر المجلس للوكالة على ما قدمته من دعم ومساعدة للدول الأعضاء في تنفيذ مبادرة حملة استئصال ذباب تسي تسي وداء المتقبيات في البلدان الإفريقية،

(ي) وإذ يلاحظ قرار مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة 4/2001 بدعم الحملة،

(ك) وإذ يقدر الخطوات التي اتخذتها الوكالة وغيرها من المنظمات المختصة بشأن تحسين التعاون الدولي وتنسيق الجهود لدعم مبادرة حملة استئصال ذباب تسي تسي وداء المتقبيات في البلدان الإفريقية،

١ - يقدر الجهود المتزايدة التي يبذلها المدير العام لدعم التوسيع في تطبيق تقنية الحشرة العقيمة من أجل إنشاء مناطق خالية من ذباب تسي تسي في الدول الأعضاء الإفريقية دعماً لخطة عمل منظمة الوحدة الأفريقية الخاصة بحملة استئصال ذباب تسي تسي وداء المتقبيات في البلدان الإفريقية،

٢ - ويطلب إلى الدول الأعضاء أن تواصل تقديم الدعم التقني والمالي والمادي للدول الإفريقية في جهودها الرامية إلى استئصال ذباب تسي تسي؛

- ٣- ويرجو من الأمانة أن تواصل، بالتعاون مع الدول الأعضاء والمنظمات الدولية ذات الصلة، دعم الدول الأعضاء الأفريقية في جهودها الرامية إلى إنشاء مناطق خالية من ذباب تسي تسي ومن ثم توسيع رقتها بما يتناسب مع خطة عمل منظمة الوحدة الأفريقية لاستئصال ذباب تسي تسي باستخدام تقنية الحشرة العقيمة، وأن تواصل تطوير البحوث العلمية في هذا المجال، في حدود الموارد المتاحة؛
- ٤- ويؤكد الحاجة إلى التعاون الدولي المتواصل وإلى تنسيق الجهود لدعم حملة استئصال ذباب تسي تسي وداء المتقيبات في البلدان الأفريقية، بما في ذلك من خلال آلية التعاون التقني فيما بين البلدان النامية؛
- ٥- ويرجو كذلك من الأمانة أن تنسق مع "الشراكة الجديدة من أجل التنمية الأفريقية" من أجل تنفيذ هذا القرار؛
- ٦- ويرجو من المدير العام أن يقدم تقريرا عن التقدم المحرز والفاعلية في تنفيذ هذا القرار إلى مجلس المحافظين وإلى المؤتمر العام في دورته السابعة والأربعين (٢٠٠٣)، رهنًا بتوافر الموارد.